



COLLOQUE/SIMPOSIO

# L'AMÉRIQUE LATINE SOUS LE REGARD DE FRANCA DONDA, UNE PHOTOGRAPHE AU VENEZUELA

## AMÉRICA LATINA BAJO LA MIRADA DE FRANCA DONDA, UNA FOTÓGRAFA EN VENEZUELA

**12 Y 13 DE DICIEMBRE DE 2023 / 12-18H**

JOUR 1 : GRANDE SALLE DES COLLOQUES BÂTIMENT - 4<sup>E</sup> ÉTAGE DU BÂTIMENT G, 1180 AVENUE CENTRALE  
JOUR 2 : PETITE SALLE DES COLLOQUES. MITOYENNE DE LA GRANDE SALLE

- Rappel Lunes 11 de diciembre 17h Inauguración de la exposición en la Biblioteca Universitaria Droit-Lettres, Primera planta
- Lundi 11 décembre 17h Inauguration de l'exposition à la Bibliothèque Universitaire Droit-Lettres, 1<sup>er</sup> étage

Colloque dans le cadre des Axes ILCEA4 / Création culturelle et Territoire(s) et Migrations, Frontières et Relations Internationales

**contact**

Sonia Kerfa (UGA) [sonia.kerfa@univ-grenoble-alpes.fr](mailto:sonia.kerfa@univ-grenoble-alpes.fr)

Action financée par le GIS Institut du Genre

Institut du Genre

UGA  
BU  
Université  
Grenoble Alpes

ILCEA4  
Université  
Grenoble Alpes



*Franca Donda photographiée par Paolo Gasparini (Cuba, début des années 1960)*

Portrait de Franca Donda/Retrato de Franca Donda

Franca Donda (Italie, 1933-2017) est une étudiante proche de la gauche italienne. Elle voyage à Londres et Paris et rencontre le photographe américain Paul Strand, à qui l'aide dans la connaissance technique de la photographie – un atout inestimable- même si son initiation à l'art photographique lui vient de Paolo Gasparini qui va devenir son conjoint.

À la fin des années 1950, elle quitte l'Italie pour s'installer avec Gasparini, à Caracas puis à Cuba, épice de du mouvement révolutionnaire latino-américain, avant de revenir faire sa vie dans l'eldorado pétrolier qu'était alors le Venezuela. Avec d'autres femmes engagées, Donda a contribué à diffuser les idées féministes en créant d'autres récits de l'Amérique latine, par l'image.

Franca Donda (Italia, 1933-2017) fue una estudiante cercana a la izquierda italiana. Viajó a Londres y París y conoció al fotógrafo estadounidense Paul Strand, que la ayudó con sus conocimientos técnicos de fotografía -una ventaja inestimable-, aunque su introducción al arte fotográfico vino de la mano de Paolo Gasparini, que se convertiría en su pareja. A finales de los años 50, abandonó Italia para instalarse con Gasparini en Caracas y luego en Cuba, epicentro del movimiento revolucionario latinoamericano, antes de regresar para hacer su vida en Venezuela que vivía entonces, gracias al petróleo su edad dorada. Junto con otras mujeres comprometidas, Donda contribuyó a difundir las ideas feministas creando otras narrativas de América Latina a través de las imágenes.

**Martes 12 de diciembre**  
**Eje 1**  
**Franca Donda: Retrato en y con la historia cultural de Venezuela**

**12h00-12h15** Café

**12h15-12h35.** Presentación por el equipo organizador del proyecto DONDA-DOC

**12h35-13h10.** Sagrario BERTI (historiadora de la fotografía, curadora y editora).

— **Imágenes en el pensamiento de Franca Donda**

Modera Alejandra Niedermaier

Sagrario Berti es investigadora y curadora de artes visuales, especialista en historia de la fotografía, y editora de libros de artes. Obtuvo el Certificado en Preservación, Conservación, Archivo y Registro de colecciones fotográficas en el Museo George Eastman House (Estados Unidos) y la licenciatura en Artes (Universidad Central de Venezuela). Ha curado varias exposiciones, entre ellas: *Realidades instantáneas; Artesanía venezolana, otra visión; 3 Paolo Gasparini 3: Tramas de tiempos-Nan González*. Es co-editora de varias publicaciones entre ellas *Arte Contemporáneo en Venezuela. Volumen 2*, Villanueva Editores (2022). Ha escrito numerosos textos para catálogos y publicaciones de arte sobre fotografía y artes visuales. Su libro *Fotografía impresa en Venezuela 1945 - 2018*, obtuvo Mención Especial del jurado “Libros sobre libros”, Aperture-Photo Paris (2019).

*Debate con el público 13h10-13h30*

**13h30-14h05.** Gioconda ESPINA (Universidad Central de Venezuela)

— **Franca Donda, genio y figura.** (*Por zoom, desde Caracas*)

Modera Lorena Cervera

Gioconda Espina es Licenciada en Letras, Maestra en Estudios de Asia y África del Norte y Doctora en Estudios del Desarrollo (Cendes, UCV [Universidad Central de Venezuela], 1989). Es Profesora Titular de la Facultad de Ciencias Económicas y Sociales de la UCV. Desde 1979 militó en los grupos feministas Miércoles, La Mala Vida y el Frente Feminista del MAS (Movimiento al Socialismo). Es cofundadora de la Coordinadora de ONG de Mujeres (1985), cofundadora del Centro de Estudios de la Mujer de la UCV (1992). Es analista practicante de la Escuela de Psicoanálisis del Campo Lacaniano, Foro de Venezuela. Ha escrito varios libros y artículos en antologías compiladas por las más importantes feministas de Estados Unidos, América Latina y el Caribe. Sus más recientes libros son: “Dos muchachos del San Ignacio” (2021), “Mujeres, filosofía, literatura y otras artes” (2019).

*Debate con el público 14h05-14h25*

**~Pausa 14h30-15h30**

**15h30-16h05. Lorena CERVERA FERRER (investigadora, documentalista, Arts University Bournemouth [Royaume-Uni])**

— **Imágenes en (des)composición: la materialidad del archivo de Franca**

Modera Cristina García Martínez

Lorena Cervera es profesora titular de cine en Arts University Bournemouth y es doctorada en estudios cinematográficos por University College London. Ha publicado artículos en revistas internacionales como *Alphaville: Journal of Film and Screen Media* y *Feminist Media Studies* y ha coeditado una sección sobre colectivos de cine feminista para *Jump Cut: A Review of Contemporary Media*. Su primer libro monográfico, *A Feminist Counter-History of Latin American Documentary*, será publicado por Routledge en 2025. Como cineasta, ha dirigido *Pilas* (2019) y codirigido *#PrecarityStory* (2020). Actualmente está desarrollando el proyecto transmedia *Imágenes desde Caracas*.

*Debate con el público 16h05-16h25*

### **16h30-18h00 Proyección de películas y debate**

Grupo Feminista Miércoles, *Una del montón* (1988, 30 min, en español)

Suribeth Monsalve Peña, *Grupo feminista Miércoles* (2012, 30 min, en español)

Lorena Cervera, *Processing Images from Caracas*, documental que trata del archivo de Franca Donda en Venezuela (2023, 27 min, en español menos la voz en off, en inglés).

**Miércoles 13 de diciembre**

**Eje 2**

**La obra de Franca Donda : legado y *re-enactment***

**12h00-12h30. Café**

### **12h30-13h15. Conferencia**

**Alejandra NIEDERMAIER (Argentina, Historiadora del arte)**

— **Genealogía del vínculo entre la mujer y la fotografía en Latinoamérica**

Modera Sonia Kerfa

Alejandra Niedermaier es Magister en Lenguajes Artísticos Combinados (Universidad Nacional de las Artes, Buenos Aires). Fotógrafa, docente e investigadora, dicta clases en la Universidad de Palermo donde dirige además la línea de investigación *Giros y Perspectivas*

visuales. También en el Posgrado de Lenguajes Artísticos Combinados de la Universidad Nacional de las Artes de Argentina.

Ha publicado los libros *La mujer y la fotografía, una imagen espejada de autoconstrucción y construcción de la historia* (Leviatán, 2008) y *La femme photographe en Amérique latine* (L'Harmattan 2016). Una actualización será publicada en el año 2024 por la Universidad Jorge Tadeo Lozano de Colombia.

Con un pie en la historia y otro en el múltiple presente escribe ensayos sobre el lenguaje visual desde la producción latinoamericana con temáticas que indagan en estética, género, medio ambiente y didáctica que han sido publicados en diversos libros y revistas académicas.

Ha sido invitada por varias instituciones académicas internacionales y ha participado de varias conferencias y jornadas nacionales e internacionales.

*13h15-13h35 Debate con el público*

### **13H35-14h10. Lorena GONZALEZ INNECO (Caracas, historiadora del arte)**

— **Instantáneas de lo humano o las secuencias de una mirada: Algunos apuntes sobre las poéticas de archivo en la contemporaneidad.** *(Por zoom, desde Caracas)*

Modera Marta Álvarez

Lorena González Inneco es curadora, docente, escritora, dramaturgo, crítica, gestora cultural e investigadora de arte contemporáneo. Es Licenciada en Letras por la Universidad Central de Venezuela. Como curadora independiente, ha llevado a cabo más de 80 proyectos expositivos con galerías, instituciones y entornos educativos. Fue premiada por el Prix de la Ville de París 2005 concretando una residencia de autor en la Cité Internationale des Arts. Entre 2009 y 2013, fue curadora de la Caja, Espacio de Investigación Visual del Centro Cultural Chacao y hasta 2019 fue curadora del Archivo Fotografía Urbana con programación oficial de PhotoEspaña 2015. Recibió dos veces el Premio AICA (2013 y 2021) En el año 2022 llevó a cabo la exposición “Líneas de fuga. Expansiones de un territorio en crecimiento”. Actualmente es asesora y curadora del Concurso de Arte Contemporáneo CREADORAS, iniciativa de CAF, Volante Studio y GBG Art’s para artistas mujeres. En el área editorial ha formado parte del comité editorial de varias revistas de arte y fotografía, a nivel nacional e internacional. Sus intereses giran en torno a las problemáticas de la obra en la contemporaneidad, en especial en su desarrollo dentro de la hibridez teórica y temática de nuestros tiempos.

*Debate con el público 14h10-14h30*

### **14h30-15h05 Sonia KERFA (Universidad de Grenoble Alpes). La casa-laboratorio de Franca Donda: documentar lo cotidiano, politizar la cocina**

Modera Lorena Cervera

Sonia Kerfa es catedrática de artes visuales y estudios de género. Ha organizado varios coloquios y jornadas de estudio : « [Les pratiques créatives et collaboratives dans la fabrique du](#)



[commun : politiques, discours et performativité](#) », « [Collectivisations et activisme artistique dans les Suds](#) » y, en Cerisy, « [Arts et écrits rebelles. Images dissidentes et résistances de la langue](#) ». Ha sido investigadora principal del proyecto «ColectiVIS-ART : recherche sur la praxis artistique (arts visuels) des femmes dans les collectifs d'artistes mixtes et non mixtes en Amérique latine». Con Lorena Cervera obtuvo el apoyo del GIS-Institut du Genre para el proyecto «DONDA-DOC, Femmes, féminisme et photographie au Venezuela » (convocatoria 2022). Ha coeditado una sección sobre colectivos de cine feminista para *Jump Cut: A Review of Contemporary Media* (2022) y, en la revista *Monograma*, un número especial sobre la artista Ana Mendieta (nº11, 2022). Su último libro coeditado *Le Geste documentaire des réalisatrices. Amérique latine-Espagne* se publicó este año.

*Debate con el público 15h05-15h25*

**~Pausa 15h30-16h30**

**16h30-17h30. Marta ÁLVAREZ (Université de Franche-Comté) Lectura performativa y colectiva (con Lorena Cervera, Cristina García Martínez y Sonia Kerfa) de un guion inédito) del colectivo de Franca Donda con una montaje de fotografías, fragmentos fílmicos y banda de sonido.**

Marta Álvarez es profesora titular de la Universidad de Bourgogne Franche-Comté (Besançon, Francia), miembro del CRIT EA 3224 (Centre de Recherches Interdisciplinaires et Transculturelles) y de la red de investigación MYC (Mujeres y Cine). Su investigación gira en torno al estudio de las formas documentales y a los discursos feministas en los cines hispánicos. Ha coeditado diversos volúmenes, entre ellos, *Cineastas emergentes. Mujeres en el cine hispánico del siglo XXI* (2018) y *Entrevistas con creadoras del cine español contemporáneo. Muchas cosas por hacer* (2021).

**17H30. Cierre del simposio y presentación del proyecto editorial de « fotolibro » por Lorena Cervera y Sonia Kerfa**

Organizan : Sonia Kerfa (UGA-ILCEA4) et Lorena Cervera Ferrer (Arts University Bournemouth [Royaume-Uni])

Escenificación del guion: Marta Álvarez (Université de France-Comté) con el equipo de lectura Internet y comunicación: Cristina García Martínez (UGA-ILCEA4)

Contactos:

[sonia.kerfa@univ-grenoble-alpes.fr](mailto:sonia.kerfa@univ-grenoble-alpes.fr)

[lcervera@aub.ac.uk](mailto:lcervera@aub.ac.uk)

[cristina.garcia-martinez@univ-grenoble-alpes.fr](mailto:cristina.garcia-martinez@univ-grenoble-alpes.fr)



# Institut du Genre

Action financée par le GIS Institut du Genre

Projet **DONDA-DOC, Femmes, féminisme et photographie au Venezuela**, projet lauréat 2022 (Axe Culture et Langage) du GIS-Institut du Genre)

## Comité científico

Iolanda Tortajada (Universitat Rovira i Virgili de Tarragona, Espagne)

Margarita Ledo Andi6n (Universidad Santiago de Compostela, Espagne)

Isabel Men6ndez Men6ndez (Universidad de Burgos, Espagne)

Jordi Medel Bao (Universit6 Lumiere Lyon 2, France)

Maricarmen Lara de Rangel (UAM, Universidad Aut6noma Metropolitana, Xochimilco, Ciudad de M6xico)